

Printemps du Développement durable 2010



Lente van de Duurzame Ontwikkeling 2010

Du vendredi 26 mars au samedi 03 avril 2010

Environnement • Alimentation • Mobilité • Energies • Recyclage

Van vrijdag 26 maart tot zaterdag 03 april 2010

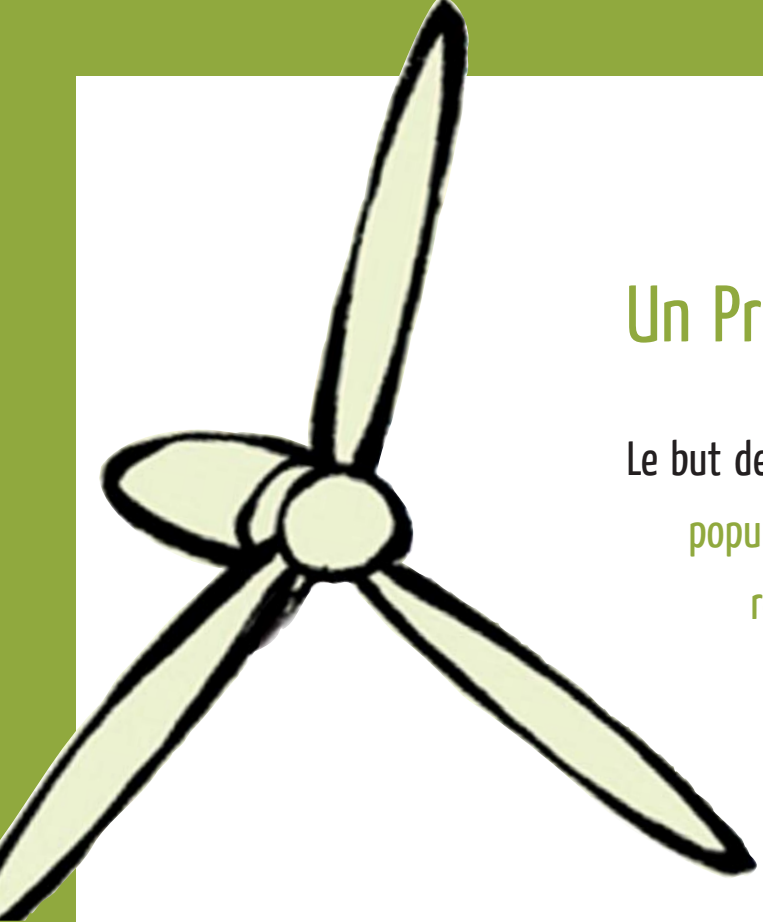
Leefmilieu • Voeding • Mobiliteit • Energie • Recyclage

Info: 02 370 26 65

www.forest.irisnet.be • www.vorst.irisnet.be



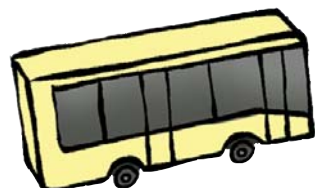
Une action du Collège des Bourgmestres et Echevins de Forest. A l'initiative d'Annie Richard, Echevine du Développement Durable
Een actie van het College van Burgemeester en Schepenen van Vorst. Op initiatief van Annie Richard, Schepen van Duurzame Ontwikkeling



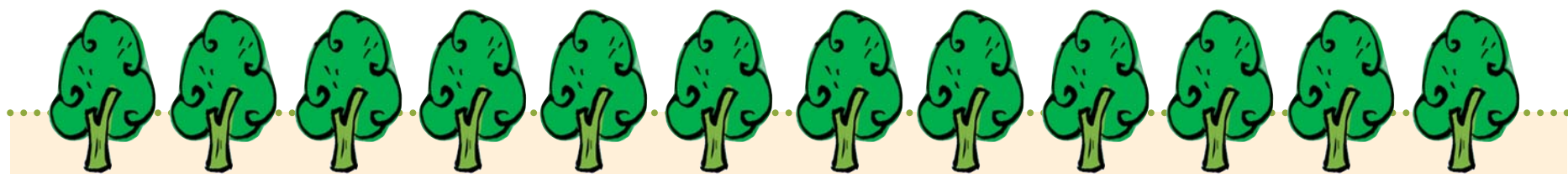
Un Printemps du Développement Durable ? Pourquoi ?

Le but de ce Printemps du Développement Durable est d'informer et de sensibiliser la population forestoise sur des manières concrètes et agréables d'appliquer les principes respectueux de l'environnement au quotidien. Durant une dizaine de jours, vous aurez l'occasion de participer à une multitude d'activités diverses ayant pour fil conducteur le développement durable.

Een Lente van Duurzame Ontwikkeling ? Waarom ?



Deze Lente van de Duurzame Ontwikkeling heeft als doel de Vorstse bevolking te informeren en te sensibiliseren over aangename en concrete wijzen om de principes toe te passen die oog hebben voor het dagelijkse leefmilieu. Gedurende een tiental dagen heeft u de gelegenheid om deel te nemen aan verschillende activiteiten met duurzame ontwikkeling als leidraad.



VENDREDI 26 MARS

Inauguration du Printemps du Développement Durable

Présentation du programme de la semaine.
Un drink sera offert à cette occasion.

Le vendredi 26 mars, de 19h30 à 20h

Au Brass, 364 Avenue Van Volxem, 1190 Forest
(Trams 82 et 97, bus 49 et 50, arrêt Wiels)

Alimentation : Quelles conséquences pour la planète ?

Conférence sur l'impact environnemental de notre alimentation : suremballage, déchets, gaspillage et émissions de CO₂ dues aux transports. Comment faire pour diminuer notre empreinte écologique tout en se régaland ?
Par Caroline Descartes, du CRIOC.

Le vendredi 26 mars, de 20h à 21h

Au Brass, 364 Avenue Van Volxem, 1190 Forest
(Trams 82 et 97, bus 49 et 50, arrêt Wiels)



VRIJDAG 26 MAART

Plechtige opening van de Lente van de Duurzame Ontwikkeling

Voorstelling van het programma van de week.
Er wordt u bij deze gelegenheid een drink aangeboden.

Op vrijdag 26 maart, van 19u30 tot 20u

In de Brass, Van Volxelaan 364, 1190 Vorst
(Trams 82 en 97, bus 49 en 50, halte Wiels)

Voeding : Welke gevolgen voor de planeet ?

Lezing over de impact van onze voeding op het leefmilieu : oververpakking, afval, verspilling en CO₂ uitstoot veroorzaakt door het vervoer. Hoe kunnen we het leefmilieu minder belasten en toch comfortabel leven ?
Door Caroline Descartes, van OIVO.

Op vrijdag 26 maart, van 20u tot 21u

In de Brass, Van Volxelaan 364, 1190 Vorst
(Trams 82 en 97, bus 49 en 50, halte Wiels)

SAMEDI 27 MARS

Journée "Nature au jardin"

Dans le cadre de la semaine sans pesticides, l'opération "Nature au jardin" vous propose une journée de sensibilisation et d'informations sur la gestion écologique des jardins et potagers. De nombreux stands d'information, de conseils pratiques et de démonstration seront accessibles à tous.
Par Natagora et Bruxelles Environnement-IBGE

Le samedi 27 mars, de 10h à 17h

Dans le parc de l'Abbaye, 9 place Saint Denis, 1190 Forest
(Trams 82 et 97 et bus 54 et 50, arrêt St Denis)



ZATERDAG 27 MAART

Dag "Natuur in de tuin"

In het kader van de week zonder pesticiden, stelt het project "Natuur in de tuin" u een dag voor vol sensibiliseringsacties en informatie over het ecologische beheer van uw (moes)tuin. U vindt er verscheidene informatiestands, praktische raadgevingen en demonstraties.

Door Natagora en Leefmilieu Brussel-BIM

Op zaterdag 27 maart, van 10u tot 17u

In het park van de Abdij, Sint-Denijsplein 9 - 1190 Vorst
(Trams 82 en 97 en bus 54 en 50, halte St Denijs)



Visite d'un potager et d'un jardin écologiques

Durant une ballade, vous avez l'occasion de visiter un potager et un jardin gérés de manière écologique. Par les habitants du Quartier Durable Forest Vert (www.citeforestvert.be) et une citoyenne.

Le samedi 27 mars, à 11h et 12h30

Départ des groupes depuis le parc de l'Abbaye.



La biodiversité au parc Jacques Brel

Visite du parc Jacques Brel, avec mise en évidence de ses intérêts naturalistes et de sa biodiversité variée. Par Léon Meganck, membre du cercle d'histoire de Forest.

Le samedi 27 mars, de 14h00 à 15h30

Départ du parc de l'Abbaye, 9 place Saint Denis, 1190 Forest (Trams 82 et 97 et bus 54 et 50, arrêt St Denis)



Voyage au cœur des jardins solidaires

Projection du DVD "Voyage au cœur des jardins solidaires" de Hervé Brindel du GSARA, suivie d'une discussion/débat ainsi que d'une présentation d'un projet de jardin participatif développé prochainement à Forest. Par Lucrèce Monneret, animatrice au PAC et Pascale Hermann, de la cellule environnement de la Commune de Forest.

Le samedi 27 mars, de 15h45 à 17h15

A l'Abbaye, 9, place Saint Denis, 1190 Forest (Trams 82 et 97 et bus 54 et 50, arrêt St Denis)



Bezoek aan een ecologische tuin en moestuin

Tijdens een wandeling krijgt u de gelegenheid om een tuin en moestuin te bezoeken die op ecologische wijze beheerd worden. Door de inwoners van de Duurzame Wijk Forest Vert (www.citeforestvert.be) en een burger.

Op zaterdag 27 maart, om 11u en 12u30

Vertrek van de groepen vanuit het park van de Abdij.

De biodiversiteit in het Jacques Brel park

Bezoek aan het Jacques Brel park, met speciale aandacht voor de naturalistische rijkdom en zijn gevarieerde biodiversiteit. Door Léon Meganck, lid van de geschiedeniskring van Vorst.

Op zaterdag 27 maart, van 14u00 tot 15u30

Vertrek vanuit het park van de Abdij, Sint-Denijsplein 9, 1190 Vorst (Trams 82 en 97 en bus 54 en 50, halte St Denijs)

Voyage au cœur des jardins solidaires

Vertoning van de DVD "Voyage au cœur des jardins solidaires" van Hervé Brindel van GSARA, gevolgd door een discussie/debat en eveneens door de voorstelling van een project van participatieve tuin dat weldra in Vorst uitgewerkt wordt. Door Lucrèce Monneret, animatrice van PAC en Pascale Herman, van de cel leefmilieu van de Gemeente Vorst.

Op zaterdag 27 maart, van 15u45 tot 17u15

In de Abdij, Sint-Denijsplein, 9 - 1190 Vorst (Trams 82 en 97 en bus 54 en 50, halte St Denijs)

OPÉRATION "EARTH HOUR 2010"

Le samedi 27 mars, de 20h30 à 21h30, en collaboration avec WWF, nous vous invitons à éteindre vos lumières et appareils électriques chez vous, à la maison.

Infos : www.wwf.be/earthhour

PROJECT "EARTH HOUR 2010"

In samenwerking met WWF, nodigen wij u uit bij u thuis op zaterdag 27 maart, van 20u30 tot 21u30 om uw lichten te doven en elektrische toestellen uit te schakelen.

Info: www.wwf.be/earthhour

DIMANCHE 28 MARS

Rouler à vélo en ville, c'est possible !

Circuit et exercices de sécurité à vélo en milieu urbain. Les participants sont priés d'apporter leur propre vélo et casque. 15 participants maximum, les enfants accompagnés et sachant déjà rouler à vélo sont admis. Par M. Legrand, citoyen de Forest et membre du Gracq et de Pro Velo.

Le dimanche 28 mars, de 14h à 16h

Départ de la Place de l'Altitude Cent, 1190 Forest

ZONDAG 28 MAART

In de stad fietsen is mogelijk !

Omloop en veiligheidsoefeningen op de fiets in de stad. Aan de deelnemers wordt gevraagd hun eigen fiets en helm mee te brengen. Maximum 15 deelnemers, begeleide kinderen die reeds kunnen fietsen worden toegelaten. Door mijnheer Legrand, burger van Vorst en lid van Gracq en Provelo.

Op zondag 28 maart, van 14u tot 16u

Vertrek vanuit het Hoogte Honderdplein, 1190 Vorst

LUNDI 29 MARS

Atelier Récup'Art

Venez recycler vos boîtes de conserves et fonds de bidons en plastique lors de cet atelier Récup' Art. Ouvert à toutes et tous.

Par Maria de la Maison des Femmes de Forest

Le lundi 29 mars, de 9h à 12h

Au Brass, 364 Avenue Van Volxem, 1190 Forest



MAANDAG 29 MAART

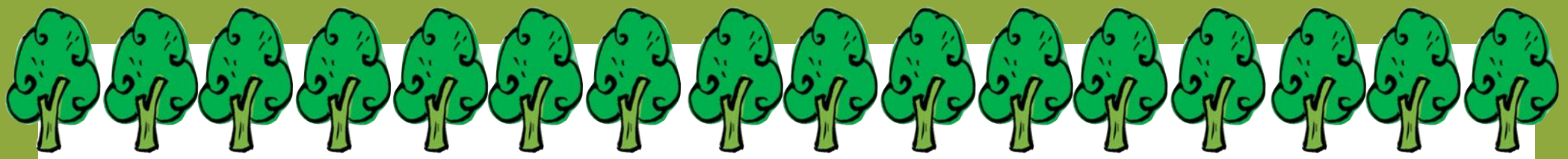
Atelier Récup'Art

Kom uw conservenblikken en bodems van plastic bussen leren recycleren tijdens dit atelier Récup' Art. Voor iedereen toegankelijk.

Door Maria van het Vrouwenhuis van Vorst

Op maandag 29 maart, van 9u tot 12u

In de Brass, Van Volxemlaan 364, 1190 Vorst



MARDI 30 MARS

Présentation du Plan communal de mobilité

Cette présentation sera l'occasion de vous expliquer les principes d'un plan communal de mobilité ainsi que les grandes orientations de celui de Forest. Par le Bureau d'études Espaces Mobilités



Le mardi 30 mars de 19h30 à 21h

Salle des Mariages de l'Hôtel Communal (Trams 97 et 82, bus 50 et 54, arrêt Forest centre)

DINSDAG 30 MAART

Voorstelling van het gemeentelijke mobiliteitsplan

Deze voorstelling is de gelegenheid om u de principes van een gemeentelijk mobiliteitsplan uit te leggen en ook de grote oriëntaties van het mobiliteitsplan van Vorst. Door het studie bureau Espaces Mobilités

Op dinsdag 30 maart van 19u30 tot 21u

Trouwzaal van het Gemeentehuis, Brusselsestwg 59 - 1190 Vorst (Trams 97 en 82, bus 50 en 54, halte Vorst centrum)

MERCREDI 31 MARS

Le tri sélectif : Quel sac pour quels déchets ?

Stands infos pour tous et animations pour les enfants sur le tri sélectif. Par le Service Propreté publique communal.

Le mercredi 31 mars de 9h à 15h

Dans la Salle des Guichets de l'Hôtel Communal.



Atelier Récup'Art

Venez recycler vos boîtes de conserves et fonds de bidons en plastique lors de cet atelier Récup' Art. Ouvert à toutes à tous. Par Maria de la Maison des Femmes de Forest

Le mercredi 31 mars, de 14h à 17h

Au Brass, 364, Avenue Van Volxem, 1190 Forest



WOENSDAG 31 MAART

Afvalsortering : Welke zak voor welk afval ?

Infostands voor iedereen en animatie voor de kinderen over afvalsortering. Door de dienst openbare reinheid van de Gemeente.

Op woensdag 31 maart van 9u tot 15u

In de lokettenzaal van het Gemeentehuis, Pastoorstraat, 2

Atelier Récup'Art

Kom uw conservenblikken en bodems van plastic bussen leren recyclen tijdens dit atelier Récup' Art. Voor iedereen toegankelijk. Door Maria van het Vrouwenhuis van Vorst

Op woensdag 31 maart, van 14u tot 17u

In de Brass, Van Volxemlaan 364, 1190 Vorst

JEUDI 1^{ER} AVRIL

Le tri sélectif : Quel sac pour quels déchets ?

Stands infos pour tous et animations pour les enfants sur le tri sélectif. Par le Service Propreté publique communal.

Le jeudi 1^{er} avril, de 9h à 12h30

Salle des Guichets de l'Hôtel communal, rue du Curé 2.



Les permis d'urbanisme et d'environnement : à quoi ça sert ?

Séance d'information et de réponses aux questions sur les permis d'urbanisme et d'environnement. Qu'est-ce que c'est ? A quoi ça sert ? Dans quel cas et comment en obtenir un ? Que puis-je faire si je vois une affiche rouge dans ma rue ? Par le Service d'Urbanisme de la Commune de Forest

Le jeudi 1^{er} avril de 19h30 à 21h30

Salle des Mariages de l'Hôtel Communal



DONDERDAG 1ST APRIL

Afvalsortering : Welke zak voor welk afval ?

Infostands voor iedereen en animatie voor de kinderen over afvalsortering. Door de dienst openbare reinheid van de Gemeente.

Op donderdag 1 april van 9u tot 12u30

In de lokettenzaal van het Gemeentehuis, Pastoorstraat, 2

De stedenbouw- en milieuvergunningen : Waar dienen ze voor ?

Informatiesessie waarin geantwoord wordt op vragen over de stedenbouw- en milieuvergunningen. Wat is dit ? Waar dienen ze voor ? In welk geval en hoe kunnen we er één bekomen ? Wat kan ik doen indien ik een rood aanplakbiljet in mijn straat zie ? Door de dienst stedenbouw van de Gemeente Vorst

Op donderdag 1 april van 19u30 tot 21u30

Trouwzaal van het Gemeentehuis

SAMEDI 3 AVRIL

Atelier Chant

Un atelier chant accueillera petits et grands avec au programme des jeux de socialisation, de respiration, des bases de relaxations ainsi que des jeux vocaux et l'apprentissage de deux chansons sur des thèmes écologiques. Prévoir des couvertures pour pouvoir s'asseoir. Par Maria Helena A. Schoeps et la Maison de Quartier St Antoine

Le samedi 03 avril, de 9h30 à 12h

Ecole n°3, rue Timmermans 53/55, 1190 Forest



Grande marche solidaire pour l'environnement

Nous vous invitons à participer à une marche solidaire parrainée. Chaque kilomètre parcouru équivaut à une somme reversée à une ASBL active pour le Développement Durable. Par la Maison de Quartier St Antoine.

Infos et inscriptions: Jonathan Drien, 02 534 20 40, ou jonathan.drien@gmail.com

Le samedi 03 avril, de 13h à 17h

Départ de la Maison de Quartier St-Antoine, 2 rue de Fierlant, 1190 Forest



ZATERDAG 3 APRIL

Zangatelier

Groot en klein worden onthaald in een zangatelier met op het programma gezelschapspelen, principes van relaxatie en ademhaling en ook vocale spelletjes en het aanleren van twee liedjes met ecologische thema's. Breng een deken mee om op te zitten. Door Maria Helena A. Schoeps en het Wijkhuis Sint-Antonius.

Op zaterdag 03 april, van 9u30 tot 12u

School nr 3, Timmermansstraat, 53/55 - 1190 Vorst

Grote solidaire stoptocht voor het leefmilieu

We nodigen u uit om deel te nemen aan een solidaire gesponsorde stoptocht. Voor elke afgelegde kilometer wordt een som aan een VZW gestort die actief is in Duurzame Ontwikkeling.

Door het Wijkhuis Sint-Antonius.

Info en inschrijving: Jonathan Drien, 02 534 20 40, of jonathan.drien@gmail.com

Op zaterdag 03 april, van 13u tot 17u

Vertrek vanuit het wijkhuis, Fierlantstraat 2 - 1190 Vorst